



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0634142

## ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Орган по сертификации продукции "М-ФОНД" Общества с ограниченной ответственностью "Агентство по экспертизе и испытаниям продукции". Адрес: 125167, РОССИЯ, город Москва, улица Викторенко, дом 16, строение 1, Телефон: +74951501658, E-mail: info@mfond.org. Аттестат аккредитации № RA.RU.11AB58 от 07.04.2016 года.

## ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «МАЛЕ РУС», 249020, Россия Калужская область, Боровский район, деревня Добрино, 3-й Восточный проезд, владение 1, ОГРН: 5077746317534, телефон: 84843863888, e-mail: info@ru.mahle.com

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

MAHLE Aftermarket GmbH  
70376, Pragstrasse 26-46, Stuttgart, Германия (смотри приложение на бланках №№ 0435317, 0435318, 0435319, 0435320, 0435321)

## ПРОДУКЦИЯ

Компоненты транспортных средств, выпускаемые под торговыми марками MAHLE и CLEVITE (смотри приложение на бланках №№ 0435314, 0435315, 0435316), продукция изготовлена в соответствии с TP TC 018/2011 "О безопасности колесных транспортных средств".  
Серийный выпуск

## КОД ТН ВЭД ТС

8414801100, 8409910008, 8409990009, 8483308007, 4016930005, 4016995209, 8483102909, 8483109500, 8484100009, 8484930000

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

TP TC 018/2011 "О безопасности колесных транспортных средств"

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

- протоколов испытаний №№ 5Н/Н-27.12/17, 6Н/Н-27.12/17, 7Н/Н-27.12/17, 79Н/Н-27.12/17 от 27.12.2017, №№ 3Н/Н-29.12/17, 4Н/Н-29.12/17, 5Н/Н-29.12/17 от 29.12.2017 испытательного центра "Certification Group" ИЛ "HARD GROUP" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ЩИ01);  
- акта о результатах анализа состояния производства № 408-МФ от 05.12.2017  
Схема сертификации 1с

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

условия и сроки хранения, срок службы продукции согласно документации изготовителя. Сведения о стандартах, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований TP TC: (смотри приложение на бланке № 0435322).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С

29.12.2017

ПО

28.12.2021

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



М.П.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

А.М. Иванов

(инициалы, фамилия)

Н.Д. Гудилин

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0435314

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| код ТН ВЭД ТС | Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Обозначение документации, по которой выпускается продукция |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 8414801100    | Компоненты транспортных средств, выпускаемые под торговой маркой MAHLE: турбокомпрессоры, моделей: XXX TC ***** NNN; XXX TM ***** NNN; XXX TL ***** NNN<br>где "XXX" - цифровой код применимости турбокомпрессоров к различным моделям колёсных транспортных средств, "*****" - цифровой порядковый номер турбокомпрессора, "NNN" - цифровой код вида исполнения турбокомпрессора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TP TC 018/2011                                             |
| 8409910008    | кольца поршневые, моделей: XXX ** NZ; XXX RS **** NNN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                            |
| 8409990009    | кольца поршневые, моделей: XXX ** NZ; XXX RS **** NNN<br>где "XXX" - цифровой код применимости колец поршневых к различным моделям колёсных транспортных средств, "****", "*****" - цифровой порядковый номер колец поршневых, "N" - буквенное обозначение размеров колец поршневых, "Z" - цифровое обозначение градаций размеров колец поршневых, "NNN" - буквенно-цифровое обозначение вариантов и градаций размеров колец поршневых                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            |
| 8409910008    | клапаны впускные, клапаны выпускные, направляющие втулки клапанов, кольца седел клапанов, моделей: XXX VE ***** NMM; XXX VA ***** NMM; XXX VX ***** NMM; XXX VD ***** NMM; XXX FE ***** NMM; XXX FA ***** NMM; XXX FX ***** NMM; XXX SE ***** NMM; XXX SA ***** NMM; XXX SX ***** NMM; XXX SD ***** NMM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                            |
| 8409990009    | клапаны впускные, клапаны выпускные, направляющие втулки клапанов, кольца седел клапанов, моделей: XXX VE ***** NMM; XXX VA ***** NMM; XXX VX ***** NMM; XXX VD ***** NMM; XXX FE ***** NMM; XXX FA ***** NMM; XXX FX ***** NMM; XXX SE ***** NMM; XXX SA ***** NMM; XXX SX ***** NMM; XXX SD ***** NMM<br>где "XXX" - цифровой код применимости компонентов к различным моделям колёсных транспортных средств, "*****" - цифровой порядковый номер компонентов транспортных средств, "N" - цифровое обозначение градаций размеров (припусков) тарелки клапана, "MM" - цифровое обозначение градаций размеров (припусков) стержня клапана                                                                                                                                                                           |                                                            |
| 8483308007    | подшипники скольжения: вкладыши коренные, вкладыши шатунные, подшипники упорные, подшипники направляющие, втулки поршневого пальца, втулки коромысел распределительного вала, втулки распределительного вала, втулки подшипника, моделей: XXX HL **** NNN; XXX PL **** NNN; XXX AL **** NNN; XXX FL **** NNN; XXX BB **** NNN; XXX KB **** NNN; XXX LB **** NNN; XXX NB **** NNN. XXX AS **** NNN; XXX BS **** NNN; XXX HS **** NNN; XXX KS **** NNN; XXX LS **** NNN; XXX NS **** NNN; XXX PS **** NNN<br>где "XXX" - цифровой код применимости компонентов к различным моделям колёсных транспортных средств, "*****" - цифровой порядковый номер компонентов транспортных средств, "NNN" - цифровое обозначение градаций размеров или градаций уменьшенных по диаметру размеров компонентов транспортных средств |                                                            |
| 4016930005    | кольца уплотнительные гильз цилиндров, моделей: XXX SK ***** NNN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            |



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

А.М. Иванов

(инициалы, фамилия)

Н.Д. Гудилин

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0435315

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| код ТН ВЭД ТС | Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Обозначение документации, по которой выпускается продукция |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 8409910008    | где "XXX" - цифровой код применяемости колец уплотнительных гильз цилиндров к различным моделям колёсных транспортных средств, "*****" - цифровой порядковый номер колец уплотнительных гильз цилиндров, "NNN" - цифровое обозначение градаций размеров или градаций уменьшенных по диаметру размеров колец уплотнительных гильз цилиндров                                                                                                                                      |                                                            |
| 8409990009    | поршни, моделей: XXX ** NN; XXX PI **** NNN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |
| 8409990009    | поршни, моделей: XXX ** NN; XXX PI **** NNN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |
| 8409910008    | где "XXX" - цифровой код применяемости поршней к различным моделям колёсных транспортных средств, "****", "*****" - цифровой порядковый номер поршня, "NN", "NNN" - цифровое обозначение градаций размеров (припусков) и варианты по компрессионной высоте                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |
| 8409910008    | гильзы цилиндров, моделей: XXX WN NN; XXX WR NN; XXX WT NN; XXX WV NN; XXX LW **** NNN; XXX LD **** NNN; XXX LS **** NNN; XXX LF **** NNN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |
| 8409990009    | гильзы цилиндров, моделей: XXX WN NN; XXX WR NN; XXX WT NN; XXX WV NN; XXX LW **** NNN; XXX LD **** NNN; XXX LS **** NNN; XXX LF **** NNN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |
| 8409910008    | где "XXX" - цифровой код применяемости гильз цилиндров к различным моделям колёсных транспортных средств, "*****" - цифровой порядковый номер гильз цилиндров, "NN", "NNN" - цифровое обозначение градаций размеров (припусков) и варианты по компрессионной высоте                                                                                                                                                                                                             |                                                            |
| 8409990009    | поршни, поршневые кольца, поршневые пальцы, стопорные кольца поршневых пальцев, гильзы цилиндров в наборах, моделей: XXX ** NN; XXX A* **** NNN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                            |
| 8409990009    | поршни, поршневые кольца, поршневые пальцы, стопорные кольца поршневых пальцев, гильзы цилиндров в наборах, моделей: XXX ** NN; XXX A* **** NNN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                            |
| 8409910008    | где "XXX" - цифровой код применяемости компонентов к различным моделям колёсных транспортных средств, "****", "*****" - цифровой порядковый номер компонентов транспортных средств, "NN", "NNN" - цифровое обозначение градаций размеров (припусков) и варианты по компрессионной высоте                                                                                                                                                                                        |                                                            |
| 4016930005    | Компоненты транспортных средств, выпускаемые под торговой маркой CLEVITE:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ТР ТС 018/2011                                             |
| 4016930005    | кольца уплотнительные, уплотнители (прокладки): моделей: 223-7****; 223-8****; OS-****; PS-****; SS-****; VS-****                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                            |
| 4016995209    | детали защитные резинометаллические: сальники, маслосъёмные колпачки, моделей: 4****; 6****; B-****; JV-****                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            |
| 8409910008    | клапаны впускные, клапаны выпускные, толкатели клапанов, гидрокомпенсаторы клапанов, клапанные пружины, коромысла клапанов, фиксаторы клапанов, пальцы поршневые, поршни, гильзы цилиндров, кольца поршневые, оси коромысел клапанов, моделей: 211-1****; 212-1****; 213-1****; 214-1****; 214-2****; 215-4****; 216-4****; 216-5****; 218-3****; 223-1****; 224-1****; 224-1****WR; 224-1****; 225-1****; 226-1****; 226-4****; 226-4****; 226-8****; 230-3****; 4****; S4**** |                                                            |



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

А.М. Иванов

(инициалы, фамилия)

Н.Д. Гудилин

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0435316

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| код ТН ВЭД ТС | Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса | Обозначение документации, по которой выпускается продукция |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 8409990009 | клапаны впускные, клапаны выпускные, толкатели клапанов, гидрокомпенсаторы клапанов, клапанные пружины, коромысла клапанов, фиксаторы клапанов, пальцы поршневые, поршни, гильзы цилиндров, кольца поршневые, оси коромысел клапанов, моделей: 211-1****, 212-1****, 213-1****, *214-1****, 214-2****, 215-4****, 216-4****, 216-5****, 218-3****, 223-1****, 224-1****, 224-1****WR, 224-1****, 225-1****, 226-1****, 226-4****, 226-8****, 230-3****, 4****, S4**** |  |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|            |                                     |  |
|------------|-------------------------------------|--|
| 8483102909 | валы коленчатые, моделей: 247-5**** |  |
|------------|-------------------------------------|--|

|            |                                            |  |
|------------|--------------------------------------------|--|
| 8483109500 | валы распределительные, моделей: 229-1**** |  |
|------------|--------------------------------------------|--|

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 8483308007 | подшипники скольжения: вкладыши коренные, вкладыши шатунные, втулки распределительного вала, втулки поршневого пальца, направляющие клапанов, упорные подшипники, моделей: 217-3****, 223-3****, 223-3****, 223-3****A, 223-3****AL, 223-3****AP, 223-3****P, 223-5****, CB-****, CB-****, CB-****A, CB-****AL, CB-****AP, CB-****P, MB-****, MB-****A, MB-****AL, MB-****AP, MB-****P, MS-****, MS-****A, MS-****AL, MS-****AP, MS-****P, SH-****S, SH-****, SH-****A, SH-****AL, SH-****AP, SH-****P, TW-****, TW-****WL, TW-****WU |  |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|            |                                                                                                                                  |  |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 8484100009 | уплотнители головок блока цилиндров, коллекторов, впускного коллектора, выпускного коллектора, моделей: 43-5****, MS-****, 5**** |  |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|            |                                                                                                        |  |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 8484900000 | уплотнители головок блока цилиндров, коллекторов, моделей: CH-****, CS-****, EK-****, FS-****, HS-**** |  |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

где «\*\*\*\*» - количество символов от 1 до 4, которые представляют собой цифры от 0 до 9 и/или буквы латинского алфавита от A до Z, либо их сочетание, означающие изменения в конструкции в зависимости от применимости к различным моделям колёсных транспортных средств, знак «-» (дефис) является вспомогательным, не несёт смысловой нагрузки и может отсутствовать



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

А.М. Иванов

(инициалы, фамилия)

Н.Д. Гудилин

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0435317

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| Полное наименование предприятия-изготовителя          | Адрес (место нахождения)                                                                                               |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MAHLE Argentina S.A.                                  | S2300KUX, Rafaela, Bv. Santa Fe 2350, Аргентина                                                                        |
| MAHLE Filtersysteme Austria GmbH                      | 9143, St. Michael ob Bleiburg, St. Michael 19, Австрия                                                                 |
| MAHLE Engine Components Australia Pty Ltd.            | 3207, Port Melbourne, 16/3 Westside Avenue, Австралия                                                                  |
| MAHLE Letrika Laktašid.o.o.                           | 78250, Laktaši, Nemanjima 63a, Босния и Герцеговина                                                                    |
| MAHLE International GmbH                              | 1000, Brüssel, Marie de Bourgogne 58, Бельгия                                                                          |
| Behr-HellaThermocontrol EOOD                          | 2227, Bozhurishte, Rayna Kasabova 8, Болгария                                                                          |
| MAHLE Metal Leve S.A.                                 | Rodovia Engenheiro João Tosello (SP 147) KM 96, 13486-264 Limeira, Бразилия                                            |
| MAHLE LetrikaBel OOO                                  | 230002, Belarus, Grodno, Ul. Dombrovskogo 69, Беларусь                                                                 |
| MAHLE Aftermarket, ULC                                | L7M 1A6, Burlington, 3365 Mainway, Unit 2, Канада                                                                      |
| MAHLE Engine Components Canada, ULC                   | K7G 2V1, Gananoque, 400 Nalon Road, Канада                                                                             |
| MAHLE Filter Systems Canada, ULC                      | N0P 2L0, Tilbury, 16 Industrial Park Road, Канада                                                                      |
| MAHLE Motorkomponenten Schweiz AG                     | 2540, Grenchen, Neckarsulmstr. 20, Швейцария                                                                           |
| MAHLE Behr Thermal Systems (Jinan) Co., Ltd.          | 250104, China, Jinan, 3000 Chunxuan Road, Sun Cun CNHTC Industry Park, Китай                                           |
| MAHLE Compressors (Suzhou) Co. Ltd.                   | 215 500, Changshu, Suzhou, No.1 Mahle Road, New & Hi-tech Industrial Development Zone, Китай                           |
| MAHLE Engine Components (Chongqing) Co., Ltd.         | 401 120, Chongqing, No. 125 Hanyu Road, Китай                                                                          |
| MAHLE Filtration Systems (Hubei) Co., Ltd.            | 430056 Wuhan City, Fenghuang Industrial Park, Wuhan Economic and Technological Development zone, Hubei Province, Китай |
| MAHLE Guangzhou Filter Systems Co., Ltd.              | 510800, Guangzhou, East Dongfeng Road, Huadu District, Guangdong Province, Китай                                       |
| MAHLE Industrial Thermal Systems (Tianjin) Co., Ltd.  | 300383, Tianjin, E2&E4 workshop, No.9 Tianyuan Road, XEDA Industrial Park, Китай                                       |
| MAHLE Letrika (Suzhou) Automotive Electrics Co., Ltd. | 215 416, Taicang City, No.11, Ou'jiang Road, Shuangfeng Town, Китай                                                    |
| MAHLE Shanghai Filter Systems Co., Ltd.               | 201 401, Shanghai, No. 1199 Huan Cheng Bei Road, Fengxian District, Китай                                              |
| MAHLE Trading (Shanghai) Co., Ltd.                    | 200120, Shanghai, No. 1168 Century Avenue, Room 1202, Tower A, Oriental Financial Plaza, Китай                         |
| MAHLE Tri-Ring Valve Train (Hubei) Co., Ltd.          | 438300, Macheng, Special No. 1 Jiangjun North Road, Китай                                                              |
| MAHLE Behr Holýšov s.r.o.                             | 34562, Holýšov, Politickýchvěžňů 676, Чешская Республика                                                               |
| MAHLE Behr Mnichovo Hradiště s.r.o.                   | 29501, Mnichovo Hradiště, Vítá Nejedlého 1471, Чешская Республика                                                      |
| MAHLE Behr Ostrava s.r.o.                             | 742 51, Mošnov, Průmyslovául. 368, Чешская Республика                                                                  |
| MAHLE Amovis GmbH                                     | 13355, Germany, Berlin, Voltastraße 5, Gebäude 10, Treppe 6, Германия                                                  |
| MAHLE BehrBerga GmbH                                  | 6536, Berga, Eichenweg 2, Германия                                                                                     |
| MAHLE Beteiligungen GmbH                              | 70376, Stuttgart, Pragstraße 26-46, Германия                                                                           |
| MAHLE Brandenburg GmbH                                | 14641, Wustermark, BremerRing 9, Германия                                                                              |
| MAHLE Filtersysteme GmbH                              | 70376, Stuttgart, Pragstr. 26-46, Германия                                                                             |

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

А.М. Иванов

(инициалы, фамилия)

Н.Д. Гудилин

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0435318

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| Полное наименование предприятия-изготовителя   | Адрес (место нахождения)                                                                                                                          |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MAHLE Motorkomponenten GmbH                    | 58840, Plettenberg, In den Hofwiesen 13, Германия                                                                                                 |
| MAHLE Motorteile GmbH                          | 70376, Stuttgart, Haldenstr. 7, Германия                                                                                                          |
| MAHLE Thermoelektronik GmbH                    | 47059, Duisburg, Aufder Höhe 49, Германия                                                                                                         |
| MAHLE Aftermarket S.L.                         | 28806, Alcalá de Henares (Madrid), C/ Francisco Rabal 9 Prologis Park Alcalá, Pol Ind La Garena, Испания                                          |
| MAHLE Behr Components Spain S.L.               | 43440, L'Espluga de Francolí, Polígono Industrial Les Eres s/n, Испания                                                                           |
| MAHLE Behr Spain S.A.                          | 43400, Montblanc, Carretera Nacional 240, km 38.100, Испания                                                                                      |
| MAHLE Componentes de Motor España, S.L.        | 8800, Vilanova la Geltrú (Barcelona), Polígono Masíad'en Frederic, Avda. d'en Notari s/n, Испания                                                 |
| MAHLE Electronics S.A.                         | 46980, Paterna, Calle Nicolas Copérnico 12, Испания                                                                                               |
| BHTC Finland Oy                                | 33720, Tampere, Insinöörinkatu 41, Финляндия                                                                                                      |
| MAHLE Aftermarket France SAS                   | 69150, Décines, Parc d'Activités des Pivolle 6, rue de Catalogne, Франция                                                                         |
| MAHLE Behr France Rouffach S.A.S.              | 68250, Rouffach, 5, Avenue de la gare, Франция                                                                                                    |
| MAHLE Composants Moteur France SAS             | 74650, Chavanod, 27, route de la Foire BP 104, Франция                                                                                            |
| MAHLE Filtersysteme France SAS                 | 2110, Seboncourt, 55, Rue Robertine Dubois, Франция                                                                                               |
| MAHLE Pistons France SARL                      | 68040, Ingersheim, 175 Route de Colmar, Франция                                                                                                   |
| MAHLE Aftermarket Ltd.                         | WV14 0QL, Bilston, Springvale Avenue, Springvale Business Park, Соединенное Королевство                                                           |
| MAHLE Engine Systems UK Ltd.                   | KA1 3NA, Kilmarnock, Riccarton, Соединенное Королевство                                                                                           |
| MAHLE Filter Systems UK Ltd.                   | TF7 4LP, Telford, Halesfield 25, Соединенное Королевство                                                                                          |
| MAHLE Letrika UK Ltd.                          | CR5 2HT, Coulsdon, Unit A6, Redlands, Ullswater Crescent, Coulsdon, Соединенное Королевство                                                       |
| MAHLE Valve Train UK Ltd.                      | CH4 8BU, Chester, Red Hill House, Hope Street, Saltney, Соединенное Королевство                                                                   |
| MAHLE Compressors Hungary Kft.                 | 2660, Balassagyarmat, Szügyiút, Déliparterület, Венгрия                                                                                           |
| PT. MAHLE Filter Systems Indonesia             | 17530, Desa Pasirranji, Cikarang Pusat, Bekasi, Kawasan Greenland International Industrial Center (GIIC), Blok CC No. 1 Kota Delta Mas, Индонезия |
| Behr-Hella Thermocontrol India Private Limited | 411033, Pune, Elpro Compound, City Survey No. 4270, Индия                                                                                         |
| MAHLE Behr India Private Limited               | 410501, Chakan Pune, 29 Milestone, Pune Nasik Highway Village :Kuruli, Taluka : Khed, Индия                                                       |
| MAHLE Engine Components India Private Limited  | 454 775, Pithampur, Plot No. 9, 10, 11 - Sector-3 Kheda Industrial Area Madhy Pradesh, Индия                                                      |
| MAHLE Filter Systems (India) Private Limited   | 122 001, Gurgaon, 38th milestone National Highway No. 8, Behrampur Road, Khandsa, Индия                                                           |
| MAHLE Holding (India) Private Limited          | 122 001, Gurgaon, Suite 207, Iris Tech Park, Sohna Road, Sector 48, Индия                                                                         |
| MAHLE Letrika Roots India Private Limited      | 641006, Coimbatore, R K G Industrial Estate, Ganapathy, Индия                                                                                     |
| MAHLE Behr Italy s.r.l.                        | 10095, Grugliasco, Via Leonardo da Vinci 32, Италия                                                                                               |

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

А.М. Иванов

(инициалы, фамилия)

Н.Д. Гудилин

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0435319

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| Полное наименование предприятия-изготовителя             | Адрес (место нахождения)                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MAHLE Componenti Motori Italia S.p.A.                    | 10040, La Loggia, Via Carpeneto, 17, Италия                                                                            |
| MAHLE Filtrazione Industriale S.r.l.                     | 27010, Bornasco, Fraz. San Rocco, Италия                                                                               |
| MAHLE Letrika Italia, S.r.l.                             | 42124, Reggio Emilia, Via Ragazzi del '99 n. 39, Италия                                                                |
| MAHLE Valve Train Italia S.r.l.                          | 10040, La Loggia, Via Carpeneto, 17, Италия                                                                            |
| MAHLE Behr Japan K.K.                                    | 170-0004, Toshima-ku, Tokyo, 1-9-12 Kita-otsuka, Япония                                                                |
| MAHLE Electric Drives Japan Corporation                  | 410-0022, Numazu, 3744 Ooka, Япония                                                                                    |
| MAHLE Engine Components Japan Corporation                | 363-0002, Okegawa-shi, 2-17 Akabori, Япония                                                                            |
| MAHLE Trading Japan Co., Ltd.                            | 362-0002, Okegawa-shi, 2-17 Akabori, Япония                                                                            |
| MAHLE Behr Korea Inc.                                    | 46034, Busan, 110, Jangansandan 9ro Jangan-Eup, Gijang-Gun, Корея, Республика                                          |
| MAHLE Donghyun Filter Systems Co., Ltd.                  | 18255, Hwasung, #77, Juseok-ro 80-gil, Корея, Республика                                                               |
| MAHLE Behr Luxembourg Sarl                               | L-8070, Bertrange, 33, rue du Puits Romain Atrium Business Park, Vitrum Building, Люксембург                           |
| MAHLE Luxembourg Sarl                                    | L-8070, Bertrange, 33, rue du Puits Romain Atrium Business Park, Vitrum Building, Люксембург                           |
| HICOM HBPO SDN BHD                                       | 40150, Level 5-Wisma, No. 2 Jalan Usahawan, Seksyen U1, Малайзия                                                       |
| MAHLE Aftermarket S. de R.L. de C.V.                     | 52000, Lerma, KM 53.750 Carretera México - Toluca Zona Industrial Doña Rosa, Letra E 1A, Мексика                       |
| MAHLE Behr Rio Bravo, S. de R.L. de C.V.                 | 32690, Juarez, Tapaoca #9411 Int. A Infonavit Ampliacion Aeropuerto, Мексика                                           |
| MAHLE Behr Service Mexico S. de R.L. de C.V.             | 25903, Ramos Arizpe, Coahuila, Blvd. Santa Maria No. 1440, Мексика                                                     |
| MAHLE Componentes de Motor de México, S. de R.L. de C.V. | 25900, Ramos Arizpe, Blvd. del Parque Industrial No. 3045 Parque Industrial Saltillo-Ramos Arizpe, Мексика             |
| MAHLE Compresores, S. de R.L. de C.V.                    | 32690, Juarez, Tapaoca 9411 Infonavit Ampliacion Aeropuerto, Мексика                                                   |
| MAHLE Sistemas de Filtración de México S.A. de C.V.      | 66350, Santa Catarina/Monterrey, Libramiento Arco Vial Poniente km. 4,2, Мексика                                       |
| MAHLE Industrial Filtration (Benelux) BV                 | Hanzeweg 21 7241 CS Lochem, Нидерланды                                                                                 |
| MAHLE Filter Systems Philippines Corporation             | 4126, Cavite, Lot 5, 6, 7, Block 8, EPZA Drive, First Cavite Industrial Estate, Brgy. Langkaan, Dasamarinas, Филиппины |
| MAHLE Behr Ostrów Wielkopolski Sp. z o.o.                | 63-400, Ostrów Wielkopolski, Wodna 15, Польша                                                                          |
| MAHLE Polska Spółka z o.o.                               | 63-700, Krotoszyn, MAHLE 6, Польша                                                                                     |
| MAHLE Shared Services Poland Sp. z o.o.                  | 50-128, Wrocław, Nicolas Business Center, 1st floor ul. Świętego Mikołaja 18-20, 18-20, Польша                         |
| MAHLE Componentes de Motores S.A.                        | 3060-372, Murte, Núcleo Industrial de Murte, Португалия                                                                |
| MAHLE Componente de Motor SRL                            | 300645, Timisoara, Calea Aradului DN69 Km. 6.6, Румыния                                                                |
| MAHLE Behr Sweden AB                                     | 43632, Askim (Göteborg), Datavägen 12A, Швеция                                                                         |
| Behr Hella Service (Asia) Pte Ltd.                       | 49513, 65 Chulia Street, OCBC Centre, Сингапур                                                                         |
| MAHLE Aftermarket Pte. Ltd.                              | 577178, ACRA Singapore, 38 Jalan Pemimpin # 07-07, Сингапур                                                            |

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

А.М. Иванов

(инициалы, фамилия)

Н.Д. Гудилин

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0435320

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| Полное наименование предприятия-изготовителя        | Адрес (место нахождения)                                                                                     |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Letrika Sol d.o.o.                                  | 5290, Sempeterpri Gorici, Vrtojbenska Cesta 64, Словения                                                     |
| MAHLE Letrika d.o.o.                                | 5290, Sempeterpri Gorici, Polje15, Словения                                                                  |
| MAHLE Behr Námestovo s.r.o.                         | 029 01, Námestovo, Namestovo 1215, Словакия                                                                  |
| MAHLE Behr Senica s.r.o.                            | 905 01, Senica, Čáčovskácesta 1447/1, Словакия                                                               |
| MAHLE Engine Components Slovakia s.r.o.             | 026 17, DolnýKubin, Nábrežie Oravy 625/12, Словакия                                                          |
| MAHLE Engine Components (Thailand) Co., Ltd.        | 10230, Bangkok, 9/1-2 SOI Serithai 56, Serithai Road, Таиланд                                                |
| MAHLE Services (Thailand) Ltd.                      | 10540, Samut Prakan, 67 Moo 11 Soi King Kaew 33, King Kaew Road, Racha Thewa, Bang Phli, Таиланд             |
| MAHLE Siam Co., Ltd.                                | 10540, Rachathewa, Bangplee, King Kaew Road, Таиланд                                                         |
| MAHLE Siam Electric Drives Co., Ltd.                | 10540, Samut Prakan, 90 Moo 11 Soi King Kaew 33, King Kaew Road, Racha Thewa, Bang Phli, Таиланд             |
| MAHLE Siam Filter Systems Co., Ltd.                 | 10540, 67 Moo 11 Soi King Kaew 33, King Kaew Road, Racha Thewa, Bang Phli, Таиланд                           |
| MAHLE Filtre Sistemleri A. S.                       | 41480, Gebze/Kocaeli, PelitliMahallesi, 4434 Sokak No:54, Турция                                             |
| MAHLE Izmir A.S.                                    | 35410, Gaziemir / Izmir, Ege Serbest Bölgesi,Yalcin Yolu. No.15, Турция                                      |
| MAHLE Konya A.S.                                    | 42300, Konya, 2. Organize Sanayi Bolgesi, Турция                                                             |
| MAHLE Aftermarket Inc.                              | 47670 Hack's Cross Road, Oliva Branch, Mississippi 38654, Соединенные Штаты                                  |
| MAHLE Behr Charleston Inc.                          | 29405, Charleston, 4500 Leeds Avenue, Соединенные Штаты                                                      |
| MAHLE Behr Dayton L.L.C.                            | 45404, Dayton, 1600 Webster Street, Соединенные Штаты                                                        |
| MAHLE Engine Components USA, Inc.                   | 37815-0748, Morristown, One MAHLE Drive, P.O. Box 748, Соединенные Штаты                                     |
| MAHLE Industrial Thermal Systems America, Inc.      | 49306, Belmont, 5858 Safety Drive, Соединенные Штаты                                                         |
| MAHLE Powertrain, LLC                               | 48170, Plymouth, 14900 Galleon Court, Соединенные Штаты                                                      |
| Cofap S.A. Uruguay                                  | 11,1, Montevideo, Av. 18 de Julio, 841 - Piso 2, Уругвай                                                     |
| MAHLE Aftermarket GmbH / Southern Africa Branch     | 6210 Port Elizabeth, Eastern Cape, Южная Африка                                                              |
| Sun Hua Sealing Co. Ltd.                            | Khai Quang Industrial Zone, Vinh Yen Town, Vinh Phuc Province, Вьетнам                                       |
| MAHLE Donghyun Filter Systems (Changchun) Co., Ltd. | No.1800,Chang De Road, Economic and Technological Development Zone, Jilin Province, 130 033 Changchun, Китай |
| MAHLE Donghyun Filter Systems (Tianjin) Co., Ltd.   | No. 15 Quanwang Road, Wuqing Development Area, Wuqing, Tianjin, Китай                                        |
| MAHLE Filter Systems (India) Limited                | 38th milestone National Highway No. 8, Behrampur Road, Khandsa, Индия                                        |
| MAHLE Filter Systems (India) Limited                | Plot No:- 15, Sector-1 Parwanoo Dist:- Solan Himachal Pradesh-173220, Индия                                  |
| MAHLE Filter Systems (India) Limited                | Survey No-112, 215 Thenur Village, 603002 Chenglepet Chennai, Индия                                          |
| MAHLE Filter Systems (India) Limited                | Gat No.410/411, Mauje Urawade Tai. Muulish, Dis. Pune 411042, Индия                                          |
| MAHLE Filter Systems Japan Corporation              | 591 Shimo-akasakakawagoe, Satitama 350-1155, Япония                                                          |
| MAHLE Filter Systems Japan Corporation              | 24-1 Matsuyayama-cho, Mooka, Tochigi 321-4346, Япония                                                        |



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

А.М. Иванов

(инициалы, фамилия)

Н.Д. Гудилин

(инициалы, фамилия)

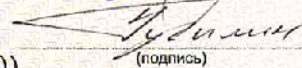


## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0435321

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| Полное наименование предприятия-изготовителя                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Адрес (место нахождения)                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| MAHLE Filter Systems Kyushu Corporation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4200-29 Kami-tonno, Nogata, Fukuoka 822-0003, Япония            |
| MAHLE Donghyun Filter Systems Co., Ltd. (Hwasung)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 433-1 Bukyang-Dong, Hwasung, Корея, Республика                  |
| MAHLE Donghyun Filter Systems Co., Ltd. (Ulsan)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | #18, Yongjam-ro 40-gil, Nam-gu, Ulsan, 44783, Корея, Республика |
| <div><div><div><div>М.П.</div><div>Руководитель (уполномоченное<br/>лицо) органа по сертификации</div><div>Эксперт (эксперт-аудитор)<br/>(эксперты (эксперты-аудиторы))</div></div></div><div><div><div>(подпись)</div></div><div><div>(подпись)</div></div></div><div><div>А.М. Иванов</div><div>(инициалы, фамилия)</div><div>Н.Д. Гудилин</div><div>(инициалы, фамилия)</div></div></div> |                                                                 |



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AB58.B.02276

Серия RU № 0435322

Сведения о стандартах (иных документах), в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов таможенного союза

| Обозначение стандарта (иного документа) | Наименование стандарта (иного документа)                                                                                  |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ГОСТ Р 53637-2009                       | Турбокомпрессоры автотракторные. Общие технические требования и методы испытаний                                          |
| ГОСТ Р 53843-2010                       | Двигатели автотранспортных средств. Кольца поршневые. Технические требования и методы испытаний                           |
| ГОСТ Р 53810-2010                       | Двигатели автомобильные. Клапаны. Технические требования и методы испытаний                                               |
| ГОСТ Р 53836-2010                       | Двигатели автомобильные. Вкладыши тонкостенные коренных и шатунных подшипников. Технические требования и методы испытаний |
| ГОСТ Р 53820-2010                       | Автомобильные транспортные средства. Детали уплотнительные и защитные. Технические требования и методы испытаний          |
| ГОСТ Р 53558-2009                       | Автомобильные транспортные средства. Поршни алюминиевые двигателей. Общие технические требования и методы испытаний       |
| ГОСТ Р 53809-2010                       | Двигатели автомобильные. Гильзы цилиндров. Технические требования и методы испытаний                                      |
| ГОСТ Р 53443-2009                       | Автомобильные транспортные средства. Пальцы поршневые двигателей. Общие технические требования и методы испытаний         |
| ГОСТ Р 53812-2010                       | Двигатели автомобильные. Толкатели клапанов. Технические требования и методы испытаний                                    |
| ГОСТ Р 53811-2010                       | Двигатели автомобильные. Пружины клапанов. Технические требования и методы испытаний                                      |
| ГОСТ Р 53808-2010                       | Двигатели автомобильные. Валы распределительные. Технические требования и методы испытаний                                |
| ГОСТ Р 53444-2009                       | Автомобильные транспортные средства. Валы коленчатые двигателей. Общие технические требования и методы испытаний          |
| ГОСТ 12856-96                           | Листы асбостальные и прокладки из них. Технические условия                                                                |
| ГОСТ Р 53813-2010                       | Двигатели автомобильные. Шатуны. Технические требования и методы испытаний                                                |



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

А.М. Иванов

(инициалы, фамилия)

Н.Д. Гудилин

(инициалы, фамилия)